



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Crépine à eau de mer	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7044-150045/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F7044-150045	Date 2016-01-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ML-047-25548	
File No. - N° de dossier 047ml.F7044-150045	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-18	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Girard, Caroline	Buyer Id - Id de l'acheteur 047ml
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5056 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7044-150045/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7044-150045

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
047ml.F7044-150045

Buyer ID - Id de l'acheteur
047ml
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification 002 est émise afin de publier le premier jeu de questions et réponses.

Jeu de questions et réponses :

Question 1:

Que voulez-vous dire par un clapet antiretour sans brides? SVP expliquer.

Réponse 1:

Une fois que la crépine est en place, un clapet antiretour sans brides sera requis afin de garder la pompe amorcée. Le clapet antiretour doit pouvoir être retiré séparément de la crépine et de la bride de sortie afin d'entretenir ou de remplacer le clapet, si nécessaire.

Question 2:

Est-ce que le clapet antiretour doit rentrer à l'intérieur des restrictions d'espace fournies ou à l'extérieur de celles-ci?

Réponse 2:

Le clapet antiretour doit rentrer à l'intérieur des restrictions d'espace fournies dans l'énoncé des travaux.

Question 3:

Quelles sont les caractéristiques du clapet antiretour?

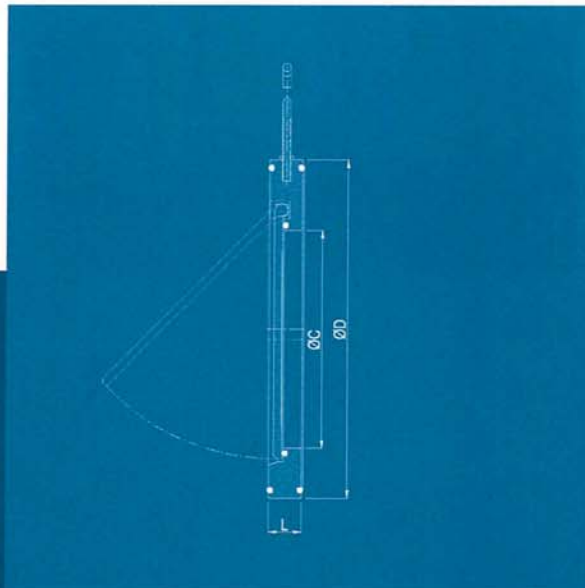
Réponse 3:

Les caractéristiques du clapet antiretour se trouvent dans le document ci-joint. Sous dimensions, DN (mm) est 65. Le clapet antiretour sera fourni par la Garde Côtière Canadienne.

TECHNICAL DATA

SWING CHECK VALVE

WAFER TYPE (SANDWICH TYPE)



DIMENSIONS

DN (mm)	Pressure rating	ØD (mm)	L (mm)	C (mm)	Weight (kg)
40	PN 16	94	16	22	0.8
50	PN 16	109	16	30	1.1
65	PN 16	129	16	37	1.6
80	PN 16	144	16	48	2.0
100	PN 16	164	16	70	2.4
125	PN 16	194	18	95	3.3
150	PN 16	220	19	121	4.5
200	PN 16	275	29	155	10
250	PN 10	330	29	196	16
300	PN 10	380	38	230	28
350	PN 10	440	41	250	35
400	PN 10	491	51	303	60
450	PN 10	541	51	358	68
500	PN 10	596	61	398	80
600	PN 10	698	71	480	120

FIGURE : 961



TECHNICAL FEATURES

Body	Bronze
Disc	Bronze
Design	Special sandwich type, for fitting between flanges
Face to Face	Acc. to below mentioned dimension table
Pressure Rating	PN 10 / PN 16
Temperature Range	-10 °C...+100 °C
Options	EPDM or PTFE disc seal, with spring
Flange and Bore Options	Available acc. to customers request

- Wafer type check valves with short face to face length, disc and flange sealing by NBR O- ring, are suitable for fitting between DIN flanges.
- Suitable for horizontal and vertical (upward flow) installation and have low weight and low pressure loss.
- Application: They offer excellent resistance to the corrosive action of seawater, fresh water and waste water.

www.wosupply.com